

TABL. 18 (83).

WYDARZENIA I PRZYCZYNY WYPADKÓW PRZY PRACY^a
(poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie)
EVENTS AND CAUSES OF ACCIDENTS AT WORK^a
(excluding private farms in agriculture)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry and fishing	przemysł industry		budownictwo con- struction	handel; napra- wa pojazdów samo- chodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	trans- port i gospo- darka maga- zynowa trans- porta- tion and storage	opieka zdrowotna i pomoc spo- łeczna human health and social work activi- ties
			razem total	w tym prze- twórstwo przemys- łowe of which manu- factur- ing				

WYDARZENIA POWODUJĄCE URAZY^b
CONTACT-MODE OF INJURY^b

OGÓŁEM	2000	5658	57	2430	2186	717	604	297	666
TOTAL	2005	5331	51	2017	1778	587	743	254	597
	2008	6270	50	2528	2289	792	690	370	637
	2009	5347	35	1937	1637	587	776	343	582
w tym: of which:									
Kontakt z prądem elektrycznym, temperaturą, niebezpiecznymi substancjami i preparatami chemicznymi		204	1	96	86	24	15	8	20
Contact with electrical voltage, tem- perature, hazardous substances and chemicals									
Tonięcie, zakopanie, zamknięcie		16	-	8	6	4	1	2	-
Drowned, buried, enveloped									
Zderzenie z/uderzenie w nierucho- my obiekt		1370	7	446	365	144	185	94	167
Horizontal or vertical impact with or against a stationary object									
Uderzenie przez obiekt w ruchu		1105	11	438	364	178	173	70	57
Struck by object in motion, collision									
Kontakt z przedmiotem ostrym, szorstkim, chropowatym		933	4	421	394	86	178	26	74
Contact with sharp, pointed, rough, coarse material agent									
Uwięzienie, zmiżdżenie		340	2	180	162	45	46	14	17
Trapped, crushed									
Obciążenie fizyczne lub psychiczne Physical or mental stress		617	4	197	149	50	90	41	91
Przejaw agresji ze strony człowieka lub zwierzęcia		155	1	18	5	1	13	46	38
Aggression of human or animal									

a Zgłoszone w danym roku. b Do 2004 r. określane jako wydarzenia bezpośrednio powodujące urazy.
a Registered in a given year. b Until 2004 defined as events directly causing injury.

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which							
		rolnic- two, leśnic- two, łowiec- two i rybacz- two <i>agricul- ture, forestry and fishing</i>	przemysł <i>industry</i>		budow- nictwo <i>con- struc- tion</i>	handel; napra- wa pojaz- dów samo- chodo- wych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	trans- port i gospo- darka maga- zynowa <i>trans- porta- tion and storage</i>	opieka zdrow- otna i pomoc spo- teczna <i>human health and social work activi- ties</i>	
			razem <i>total</i>	w tym prze- twór- stwo przemy- słowe <i>of which manu- factur- ing</i>					
OGÓŁEM	2000	9650	114	4441	3974	1338	1074	459	908
TOTAL	2005	9881	97	3914	3504	1110	1530	432	968
.....	2008	11908	119	5202	4770	1511	1339	729	979
.....	2009	10118	79	4000	3522	1246	1433	625	910
Niewłaściwy stan czynnika materialnego .....	.....	1000	11	443	401	121	110	54	83
<i>Inappropriate condition of material objects/agents</i>									
Niewłaściwa organizacja: <i>Inappropriate organization of:</i>									
pracy .....	.....	464	5	204	176	101	56	15	37
<i>work</i>									
stanowiska pracy .....	.....	553	8	244	223	77	72	14	57
<i>work post</i>									
Brak lub niewłaściwe postępowanie się czynnikiem materialnym przez pracownika .....	.....	731	5	351	324	92	111	34	48
<i>Absence or inappropriate use of ma- terial objects/agents by employee</i>									
Nie używanie sprzętu ochronnego przez pracownika .....	.....	180	2	93	85	25	23	6	11
<i>Not using protective equipment by employee</i>									
Niewłaściwe samowolne zachowa- nie się pracownika .....	.....	621	3	288	271	100	73	43	29
<i>Inappropriate wilful employee action</i>									
Stan psychofizyczny pracownika, niezapewniający bezpiecznego wykonywania pracy ^c .....	.....	208	5	54	52	21	49	5	25
<i>Mental-physical condition of em- ployee not assuring safe work^c</i>									
Nieprawidłowe zachowanie się pracownika .....	.....	5470	33	2076	1792	651	824	332	496
<i>Incorrect employee action</i>									
Inna przyczyna .....	.....	891	7	247	198	58	115	122	124
<i>Other cause</i>									

PRZYCZYNY WYPADKÓW

CAUSES OF ACCIDENTS

^a Zgłoszone w danym roku. ^c Spowodowany m.in.: nagłym zachorowaniem, niedyspozycją fizyczną lub psychiczną, nadużyciem alkoholu.

^a Registered in a given year. ^c Caused by, i.a.: sudden action, physical or mental indisposition, alcohol abuse.